

ÅRSREGNSKAB 2013

for Aalholm Sogns Menighedsråd

i Valby-Vanløse Provsti

i Københavns Kommune

Myndighedskode 7028

CVR-nr. 46109511

Årsregnskabet indeholder:

- Menighedsrådets erklæring
- Revisors erklæring
- Menighedsrådets forklaringer
- Anvendt regnskabspraksis
- Årsregnskab i hovedtal
- Resultatdisponering
- Finansiell status
- Årsregnskab på løn, øvrig drift og indtægt
- Bilag 1: Oversigt over faste ejendomme
- Bilag 2: Kollektregnskab og øvrige biregnskaber

Menighedsrådets erklæring

Menighedsrådet har behandlet og godkendt årsregnskabet for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2013 for Aalholm Sogns Menighedsråd.

Årsregnskabet aflægges i overensstemmelse med regnskabsinstruksen og den til enhver tid gældende lovgivning for de lokale kirkelige myndigheder. Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig og de udøvede regnskabsmæssige skøn for forsvarlige.

Årsregnskabet giver efter vores opfattelse et retvisende billede af kirkekassens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2013 samt resultatet af aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2013 i overensstemmelse med den valgte regnskabspraksis.

Menighedsrådets forklaringer indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som den omhandler, og beskriver kirkekassens væsentligste risici og usikkerhedsfaktorer.

Menighedsrådet har etableret retningslinjer og procedurer, der sikrer, at de dispositioner, der er omfattet af årsregnskabet, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis. Der er endvidere etableret retningslinjer og procedurer, der sikrer, at der tages skyldige økonomiske hensyn ved kirkekassens forvaltning, og at oplysningerne i årsregnskabet er dokumenterede og i overensstemmelse med regnskabs-bekendtgørelsen. Det er således vores opfattelse, at der er taget skyldige økonomiske hensyn ved kirkekassens forvaltning.

Årsregnskabet indstilles til provstiets godkendelse

Den uafhængige revisors erklæring

Til menighedsrådet for Aalholm Sogns Menighedsråd

Vi har revideret årsregnskabet for Aalholm Sogns Menighedsråd for perioden 1. januar – 31. december 2013, der omfatter forklaringer til regnskabet, årsregnskabet, noter og bilag. Årsregnskabet er udarbejdet efter lov om folkekirkens økonomi og de deraf følgende regler (cirkulære og vejledning).

Menighedsrådets ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med lov om folkekirkens økonomi. Menighedsrådet har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, samt valg og anvendelse af en hensigtsmæssig regnskabspraksis og udøvelse af regnskabsmæssige skøn, som er rimelige efter omstændighederne.

Herudover er det menighedsrådets ansvar, at de dispositioner, der er omfattet af årsregnskabet, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vor revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning, god offentlig revisionsskik, jf. Kirkeministeriets instruks for revision af kirke- og provstiudvalgskassernes budget, regnskab og revision m.v. af 25. februar 2013. Dette kræver at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for menighedsrådets udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er, at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af menighedsrådets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Revisionen omfatter desuden en vurdering af, om der er etableret forretningsgange og interne kontroller, der understøtter, at de dispositioner, der er omfattet af årsregnskabet, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af kirkekassens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2013 samt af resultatet af kirkekassens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2013 i overensstemmelse med efter lov om folkekirkens økonomi og de deraf følgende regler (cirkulære og vejledning). Det er ligeledes vores opfattelse, at der er etableret forretningsgange og interne kontroller, der understøtter, at de dispositioner der er omfattet af årsregnskabet, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis.

Supplerende oplysninger vedrørende forståelse af revisionen

De i årsregnskabet indeholdte budgetter er ikke omfattet af vor revision.

Udtalelse om menighedsrådets erklæring

Vi har i henhold til lov om folkekirkens økonomi og de deraf følgende regler (cirkulære og vejledning) gennemlæst menighedsrådets erklæring samt forklaringer til regnskabet. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Haslev, den 27. august 2014

Beierholm

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Dorte Grøndal Hansen

Statsautoriseret revisor

Menighedsrådets forklaringer til regnskabet:

Regnskabet udviser et overskud på 251.000, ca 20.000 under det budgetterede.

Der er et mindreforbrug på kirkelige aktiviteter, mens der har været et større forbrug på præsteboliger, bla. grundet kloakinspektioner/renoveringer.

Derudover er forsikringspræmien øget med 27.500 i forhold til budgettet, ligesom personregistrering synes en anelse underbudgetteret.

Anvendt regnskabspraksis

Hermed følger en beskrivelse af de principper for værdiansættelser, som anvendes i regnskabet.

Årsregnskabet for denne kasse er aflagt i overensstemmelse med Bekendtgørelse af Lov om folkekirkens økonomi og deraf følgende cirkulærer og vejledninger fra Kirkeministeriet. Regnskabet er aflagt på formål.

Generelt om indregning og måling

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige risici og tab, der fremkommer, inden årsregnskabet aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, imens omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Resultatopgørelsen

Indtægter: Ligningsmidler indregnes i takt med at de modtages i kassen, og de periodiseres, hvor modtagelsen falder uden for regnskabsåret. Andre indtægter indregnes efter faktureringsprincippet.

Omkostninger: Regnskabets omkostninger indregnes i takt med afholdelsen, herunder løn og andre lønafhængige omkostninger samt omkostninger i øvrigt. Regnskabet er udgiftsbaseret og indeholder ikke afskrivninger, idet investeringer i materielle aktiver udgiftsføres ved etableringen/erhvervelsen.

Indtægter (udover den kirkelige ligning) og omkostninger er fordelt på formålene:

- Kirkebygning og sognegård
- Kirkelige aktiviteter
- Kirkegård
- Præsteboliger mv.
- Administration og fællesudgifter

Finansielle poster: Finansielle indtægter og omkostninger indeholder poster fra andre kirkelige institutioner, realkreditter og pengeinstitutioner mv.

Ekstraordinære poster: Ekstraordinære poster omfatter indtægter og omkostninger, der hidrører fra begivenheder, som ikke hører under kassens ordinære drift, og som derfor ikke forventes at være tilbagevendende.

Balancen

Materielle anlægsaktiver: Da regnskabet er udgiftsbaseret, er der ikke optaget værdi af ejendomme eller andre materielle aktiver, som kassen måtte eje.

Tilgodehavender: Tilgodehavender er indregnet til nominelt beløb eventuelt med fradrag for nedskrivningen af forventede tab.

Periodeafgrænsning: Periodeafgrænsningsposter omfatter forudbetalte udgifter vedrørende næste regnskabsår samt forud modtagne indtægter (ligningsmidler, bolig- og varmebidrag), der omfatter næste regnskabsår.

Værdipapirer: Værdipapirer registreres til anskaffelsesværdi (likviditet og opsparing til anlæg).

Gæld: Langfristet gæld til stiftet eller realkreditinstitutter samt andre finansielle forpligtelser optages til nominal værdi.

	Regnskab 2013	Budget 2013*	Regnskab 2012
1 Fælles indtægter i alt	3.162.348,00	3.162.342,00	3.037.467,00
Øvrig drift i alt	-2.911.121,95	-2.890.290,00	-2.663.981,80
2 Kirkebygning og sognegård	-647.316,07	-627.067,00	-536.306,04
Indtægter	12.650,00	10.300,00	15.150,00
Udgifter, løn	-250.038,48	-218.100,00	-243.958,85
Udgifter, øvrig drift	-409.927,59	-419.267,00	-307.497,19
3 Kirkelige aktiviteter	-1.418.679,95	-1.569.548,00	-1.352.876,11
Indtægter	1.750,00	0,00	2.362,00
Udgifter, løn	-1.157.034,93	-1.227.500,00	-1.196.108,09
Udgifter, øvrig drift	-263.395,02	-342.048,00	-159.130,02
4 Kirkegård	0,00	0,00	0,00
Indtægter	0,00	0,00	0,00
Udgifter, løn	0,00	0,00	0,00
Udgifter, øvrig drift	0,00	0,00	0,00
5 Præstebolig mv.	-80.088,64	-6.220,00	-37.539,03
Indtægter	166.883,30	146.445,00	147.892,05
Udgifter, løn	0,00	0,00	0,00
Udgifter, øvrig drift	-246.971,94	-152.665,00	-185.431,08
6 Administration og fællesudgifter	-766.687,40	-694.355,00	-738.077,30
Indtægter	3.330,00	0,00	18.500,00
Udgifter, løn	-388.572,85	-407.900,00	-429.891,54
Udgifter, øvrig drift	-381.444,55	-286.455,00	-326.685,76
7 Finansielle poster	1.650,11	6.900,00	816,68
A Resultat af drift	251.226,05	272.052,00	373.485,20

ANLÆGSBEVILLINGER

Renteindtægter af anlægsopsparing (90)	457,38	0,00	159,63
Salg af anlæg mv. (91)	0,00	0,00	0,00
Ligningsbeløb til anlæg (92+93)	0,00	0,00	541.930,25
Udgifter Kirkebygning og sognegård ((80)+(81)+(82))	0,00	0,00	-2.145.290,03
Udgifter Kirkegård ((83)+(84))	0,00	0,00	0,00
Udgifter Præstebolig ((85)+(86)+(87)+(88))	0,00	0,00	-35.496,28
B Resultat af anlæg	457,38	0,00	-1.638.696,43
C Resultatopgørelse	251.683,43	272.052,00	-1.265.211,23

* Budgettet er ikke revideret

Resultatdisponering af årets resultat:

OBS! Resultatdisponeringen er opstillet med regnskabsmæssigt fortegn

	Før disponering	Disponering	Efter disponering
721110 Opsparing til anlæg	-457,07	457,07	0,00
721130 Kirke- og præsteembedekapitaler	-25.708,21	0,00	-25.708,21
721140 Likviditet stillet til rådighed af provstiet	0,00	0,00	0,00
721150 Langfristet gæld	0,00	0,00	0,00
741110 Frie midler	-358.861,47	-251.683,43	-610.544,90
741120 Videreførsel af midler til ikke-udført anlægsarbejde	0,00	0,00	0,00
741130 Præstegårdens frie midler	0,00	0,00	0,00
741140 Kirkegårdens frie midler	0,00	0,00	0,00
742010 Årsafslutning	-251.683,43	251.683,43	0,00

Årets bevægelser på arv og donationer:

OBS! Bevægelser er opstillet med regnskabsmæssigt fortegn

	Primo	Bevægelse	Ultimo
721160 Arv og donationer	0,00	0,00	0,00

FINANSIEL STATUS:**AKTIVER****Tilgodehavender**

611510-90	Debitorer
612110-619019	Andre tilgodehavender
619020	Provenue for salg af anlæg oplagt i stiftet
619030	Kirke- og præsteembedekapitaler
619090	Gravstedskapitaler

Værdipapirer

581210	Værdipapirer frie midler
581220-29	Værdipapirer gaver og donationer
581230-49	Værdipapirer opsparing til anlæg
581250	Værdipapirer gravstedskapital (før 1987) (købstadskapitaler)
581260	Værdipapirer til anskaffelsesværdi - 5%-midler

Likvide beholdninger

638105	Bank drift og anlæg
638120-39	Opsparing til anlæg, inkl. renter
638140-60	Bank- og Girokonti
639110-30	Kontant- og udlægskasser
638110-19	Ikke-forbrugte 5% midler (PU)

Aktiver i alt**PASSIVER****Egenkapital**

721110	Opsparing til anlæg
721130	Kirke- og præsteembedekapital
721140	Likviditet stillet til rådighed
721150	Langfristet gæld
721160	Arv og donationer
741110	Menighedsrådets frie midler
741130	Præstegårdens frie midler
741140	Kirkegårdens frie midler
741120	Videreførte anlægsmidler
742010	Årsafslutningskonto

Hensættelser

761110	Hensættelser
761180	Hensættelser til gravstedskapital, indb. før 1987 (købstads)
761190	Hensættelser til gravstedskapital til vedligehold
771010-29	Årlige bevægelser vedr. arv og donationer
748030-40	Mellemregning 5%-midler (PU)

Lån

841210-19	Stiftsmiddellån
841220-39	Realkredit og andre lån

Skyldige omkostninger

951510	Kreditorer
951810	Gæld til andre menighedsråd
969010-15	Periodeafgrænsingsposter, forpligtelser
969020	Forskud på kommunal kirkeskat
969030	Deposita mv.
973010-987220	Anden kortfristet gæld, herunder kollekter og løndele

Passiver i alt

Primo 2013	Ultimo 2013
170.675,14	175.901,37
0,00	0,00
144.966,93	150.193,16
0,00	0,00
25.708,21	25.708,21
0,00	0,00
0,00	0,00
0,00	0,00
0,00	0,00
0,00	0,00
0,00	0,00
0,00	0,00
262.289,74	531.687,57
260.479,67	530.706,57
457,07	0,00
0,00	0,00
1.353,00	981,00
0,00	0,00
432.964,88	707.588,94

-385.026,75	-636.253,11
-457,07	0,00
-25.708,21	-25.708,21
0,00	0,00
0,00	0,00
0,00	0,00
-358.861,47	-610.544,90
0,00	0,00
0,00	0,00
0,00	0,00
0,00	0,00
0,00	0,00
0,00	0,00
0,00	0,00
0,00	0,00
0,00	0,00
0,00	0,00
0,00	0,00
0,00	0,00
0,00	0,00
0,00	0,00
-47.938,13	-71.335,83
-24.240,27	-45.225,09
0,00	0,00
-15.601,66	-3.405,00
0,00	0,00
0,00	0,00
-8.096,20	-22.705,74
-432.964,88	-707.588,94

Formål

Indtægter

1 Fælles indtægter i alt

- 10 Ligningsbeløb til drift
- 11 Tillægsbevilling fra 5% midlerne
- 12 Generelt tilskud fra fællesfonden

I alt

Regnskab	Budget	Regnskab	-- Regnskab 2013 heraf --		
2013	2013	2012	indtægter	Udgifter, løn	udgifter, øvrig drift
3.162.348,00	3.162.342,00	3.037.467,00	3.162.348,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3.162.348,00	3.162.342,00	3.037.467,00	3.162.348,00	0,00	0,00

Driftsudgifter

2 Kirkebygning og sognegård

- 20 Fælles formål
- 21 Kirkebygning
- 22 Inventar, kirke (herunder orgel og klokker)
- 23 Sognegård
- 24 Kirkekontor (uden for kirke og sognegård)
- 25 Tjenstlige lokaler i præstegård

I alt

Regnskab	Budget	Regnskab	-- Regnskab 2013 heraf --		
2013	2013	2012	indtægter	Udgifter, løn	udgifter, øvrig drift
-8.259,00	0,00	-1.650,00	0,00	0,00	-8.259,00
-208.542,76	-353.479,00	-273.679,90	0,00	-97.717,04	-110.825,72
-91.116,41	-33.000,00	-10.550,94	0,00	0,00	-91.116,41
-339.397,90	-240.588,00	-250.425,20	12.650,00	-152.321,44	-199.726,46
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
-647.316,07	-627.067,00	-536.306,04	12.650,00	-250.038,48	-409.927,59

3 Kirkelige aktiviteter

- 30 Fælles formål
- 31 Gudstjeneste og kirkelige handlinger
- 32 Kirkelig undervisning
- 33 Diakonal virksomhed
- 34 Kommunikation
- 35 Kirkekor
- 36 Kirkekoncerter
- 37 Foredrags- og mødevirksomhed
- 39 Kontingent til DSUK

I alt

Regnskab	Budget	Regnskab	-- Regnskab 2013 heraf --		
2013	2013	2012	indtægter	Udgifter, løn	udgifter, øvrig drift
0,00	-90.500,00	0,00	0,00	0,00	0,00
-784.981,07	-796.468,00	-786.812,81	1.000,00	-740.423,72	-45.557,35
-15.071,08	-10.000,00	-22.979,60	0,00	0,00	-15.071,08
-3.882,90	-45.000,00	0,00	0,00	0,00	-3.882,90
-294.309,20	-268.400,00	-224.955,66	750,00	-156.948,46	-138.110,74
-99.808,63	-99.870,00	-99.484,30	0,00	-99.472,63	-336,00
-151.919,13	-190.410,00	-144.137,70	0,00	-109.472,63	-42.446,50
-68.707,94	-68.900,00	-74.506,04	0,00	-50.717,49	-17.990,45
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
-1.418.679,95	-1.569.548,00	-1.352.876,11	1.750,00	-1.157.034,93	-263.395,02

4 Kirkegård

- 40 Kirkegården
- 41 Kapel/begravelse, urnenedsættelser
- 42 Krematorium
- 43 Arbejde uden for egen kirkegård

I alt

Regnskab	Budget	Regnskab	-- Regnskab 2013 heraf --		
2013	2013	2012	indtægter	Udgifter, løn	udgifter, øvrig drift
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

5 Præstebolig mv.

I alt

60 Fælles formål

61 Menighedsrådet/provstiudvalget

62 Personale, inkl. delt medarbejder

63 Bygning

64 Økonomi

65 Personregistrering

66 Efteruddannelse

67 Forsikringspræmie

68 Menighedsrådsvalg/provstiudvalgsvalg

69 Stiftbidrag (PU)

I alt

70 Renter af stiftslån

71 Renter af realkredit og andre lån

72 Øvrige renteudgifter

73 Renteindt. af likvider (ex. kgd.)

74 Renteindt. af kirkekap.l (ex. gravkap.)

75 Kursgevinst/-tab

76 Momsregulering

I alt

Formål

8 Anlægsramme

80 Kirkebygning	0,00	0,00	-2.145.290,03	0,00	0,00	0,00
81 Sognegård	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
82 Kirkekontor (udenfor kirke og sognegård)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
83 Kirkegård	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
84 Krematorium	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
85 Præsteboliger	0,00	0,00	-35.496,28	0,00	0,00	0,00
86 Funktionærboliger	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
87 Skov og landbrug	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
88 Øvrige ejendomme	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
90 Renteindtægt af anlægsopsparing	457,38	0,00	159,63	457,38	0,00	0,00
91 Salg af anlæg m.v.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
92 Ligningsbeløb anlæg	0,00	0,00	40.001,00	0,00	0,00	0,00
93 5% tillægsbevilling anlæg	0,00	0,00	501.929,25	0,00	0,00	0,00
I alt	457,38	0,00	-1.638.696,43	457,38	0,00	0,00

Bilag 1: Faste ejendomme administreret af menighedsrådet

(bortset fra kirken og kirkegården med bygninger)

Matr. nr ejerlav og sogn	Areal	Seneste ejendomsvurdering		Benyttelse, evt. leje og forpagtningsvilkår
		Ejendomsværdi	Grundværdi	
997 Vigerslev	568	3.500.000,00	1.545.800,00	Præstebolig (ED45)
1554 Vigerslev	783	3.900.000,00	1.535.500,00	Præstebolig (KV 27)
Ejendomsværdi i alt		7.400.000,00		

Bilag 2: Kollektregnskab og andre biregnskaber

	Beløb
Børnesagens Fællesråd	2.436,50
Danmission	2.512,50
Danmarks Kristelige Gymnasiastbevægelse	97,50
Danske Sømands- og udlandskirker	728,50
Den Grønlandske Bibelsag	297,00
Det Danske Bibelselskab	326,00
Diakonissestiftelsen	165,00
Døvemenighederne	548,00
Folkekirkens Nødhjælp	1.909,50
Hans tausens Fond	249,00
Hjertebørn / Fremtidsbørn	1.502,50
KFUM & K i Danmark	512,50
KFUKs sociale arbejde	217,00
KFUMs soldatermission	184,00
Kirkefondet	300,00
Kirkens Korshær	225,00
Kolonien Filadelfia	161,50
Letlandssamvirket	5.033,50
Mellemkirkeligt Arbejde	200,00
Menighedsplejen	1.714,50
Missionen blandt hjemløse	319,00
Samvirkende menighedsplejer	298,50
Skt. Lukas Stiftelsen	415,50
Ydre Mission	143,00
Samlet kollekt	20.496,00